

1 / 8
Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
Reviderad den / version: 30.11.2010 / 0010
Ersätter version av den: 25.11.2010 / 0009
Giltig från och med den: 30.11.2010
PDF-utskriftsdatum: 30.11.2010
Speed Tec 250ml Art.: 2848

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II

AVSNITT 1: Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

Namnet på ämnet eller blandningen / Produktbeteckning

Speed Tec 250ml

Art.: 2848

Användning av ämnet eller blandningen

Bränsleadditiv

Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen:

För närvarande finns ingen information om detta.

Användningar som det avråds från:

För närvarande finns ingen information om detta.

Namnet på bolaget/företaget / Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Straße 4, D-89081 Ulm-Lehr
Telefon (+49) 0731-1420-0, Telefax (+49) 0731-1420-88

Den sakkunniga personens e-postadress: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Telefonnummer för nödsituationer

Rådgivande organ för nödsituationer:

Tfn.:

Bolagets/Företagets telefonnummer för nödsituationer:

Tfn.: (+49) 0731-1420-0

AVSNITT 2: Farliga egenskaper

För människan

Se även avsnitten 11. och 15.

Blandningen är klassificerad som farlig enligt direktiv 1999/45/EG.

40 Misstänks kunna ge cancer.

65 Farligt: kan ge lungskador vid förtäring.

66 Upprepad kontakt kan ge torr hud eller hudsprickor.

För miljön

Se avsnitt 12.

52/53 Skadligt för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön.

Fara för dricksvattnet redan om små mängder rinner ut.

AVSNITT 3: Sammansättning/information om beståndsdelar

3.1 Ämne

e.t.

3.2 Blandning

Nafta (petroleum), väteavsvavlade tung	
Registreringsnummer (ECHA)	-
Index	649-330-00-2
EINECS, ELINCS	265-185-4
% intervall	70-80

2 / 8
 Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
 Reviderad den / version: 30.11.2010 / 0010
 Ersätter version av den: 25.11.2010 / 0009
 Giltig från och med den: 30.11.2010
 PDF-utskriftsdatum: 30.11.2010
 Speed Tec 250ml Art.: 2848

Farosymbol	Xn
R-fraser	65-66
Klassificeringskategorierna / Farobeteckningar	Hälsoskadlig

Solventnafta (petroleum), tung aromatisk	
Registreringsnummer (ECHA)	-
Index	649-424-00-3
EINECS, ELINCS	265-198-5
% intervall	1-<10
Farosymbol	Xn/N
R-fraser	51-53-65-66-67
Klassificeringskategorierna / Farobeteckningar	Hälsoskadlig, Miljöfarlig

Bränslen, diesel, nr 2	
Registreringsnummer (ECHA)	
Index	649-227-00-2
EINECS, ELINCS	270-676-1
% intervall	1-5
Farosymbol	Xn/N
R-fraser	40(Carc.Cat.3)-51-53-65-66
Klassificeringskategorierna / Farobeteckningar	Cancerframkallande, Hälsoskadlig, Miljöfarlig

Naftalen	
Registreringsnummer (ECHA)	-
Index	601-052-00-2
EINECS, ELINCS	202-049-5
% intervall	0,1-<1
Farosymbol	Xn/N
R-fraser	22-40(Carc.Cat.3)-50-53
Klassificeringskategorierna / Farobeteckningar	Cancerframkallande, Hälsoskadlig, Miljöfarlig

1,2,4-Trimetylbenzen	
Registreringsnummer (ECHA)	-
Index	601-043-00-3
EINECS, ELINCS	202-436-9
% intervall	0,1-<1
Farosymbol	Xn/Xi/N
R-fraser	10-20-36/37/38-51-53
Klassificeringskategorierna / Farobeteckningar	Brandfarlig, Hälsoskadlig, Irriterande, Miljöfarlig

Solventnafta (petroleum), tung aromatisk	
Registreringsnummer (ECHA)	-
Index	649-424-00-3
EINECS, ELINCS	265-198-5
% intervall	0,1-<1
Farosymbol	Xn/Xi/N
R-fraser	37/38-51-53-65
Klassificeringskategorierna / Farobeteckningar	Hälsoskadlig, Irriterande, Miljöfarlig

Text i R- och H-fraserna samt klassificeringsförkortning (GHS/CLP) se avsnitt 16.

AVSNITT 4: Åtgärder vid första hjälpen

4.1 Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen

Inandning

Avlägsna personen från riskområdet.
 Tillför drabbad person frisk luft och rådfråga läkare beroende på symptomen.
 Vid medvetslöshet, lägg i stabilt sidoläge och inhämta råd av läkare.

Hudkontakt

Ta genast av förorenade, neddränkta kläder, tvätta noggrant med mycket vatten och tvål, konsultera läkare vid hudirritation (rodnad etc.).

Kontakt med ögonen

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
Reviderad den / version: 30.11.2010 / 0010
Ersätter version av den: 25.11.2010 / 0009
Giltig från och med den: 30.11.2010
PDF-utskriftsdatum: 30.11.2010
Speed Tec 250ml Art.: 2848

Ta av kontaktlinser.
Skölj ordentligt med mycket vatten i flera minuter, uppsök läkare, vid behov.

Förtäring

Skölj munnen grundligt med vatten.
Framkalla inte kräkning, ge mycket vatten att dricka, uppsök genast läkare.
Risk för aspiration
Vid kräkning: håll huvudet lågt så att maginnehållet inte kommer in i lungorna.

4.2 De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda

u.s.

4.3 Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs

Upplysning till läkaren:
Magpumpning endast vid endotrakeal intubation.
Efteråt observation avseende lunginflammation och lungödem.

AVSNITT 5: Brandbekämpningsåtgärder

5.1 Släckmedel

Lämpliga släckmedel

Spridd vattenstråle/alkoholbeständigt skum/CO₂/torrt släckmedel

Olämpliga släckmedel

Sluten vattenstråle

5.2 Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra

Vid brand kan följande bildas:

Koloxider
Kväveoxider
Kolväten
Toxiska pyrolysisprodukter.
Explosiva ång-/luftblandningar

5.3 Råd till brandbekämpningspersonal

Undvik inandning av rök vid brand eller explosion.
Andningsskydd som inte är beroende av cirkulationsluften.
Beroende på brandens omfattning
Komplett skydd vid behov
Kyl behållare i riskzonen med vatten.
Kontaminerat släckvatten avfallshanteras enligt myndigheternas föreskrifter.

AVSNITT 6: Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

6.1 Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer

Avlägsna antändningsskällor, rökning förbjuden.
Sörj för god ventilation.
Undvik kontakt med ögon och hud samt inhalering.
Observera, eventuell risk för halka

6.2 Miljöskyddsåtgärder

Valla in vid stora spill.
Töm ej i avloppet.
Undvik nedtränganden i marken samt i yt- och grundvattnet.
Om produkten har hamnat i avloppet av misstag ska ansvarig myndighet informeras.

6.3 Metoder och material för inneslutning och sanering

Tag upp med vätskebindande material (t.ex. universalbindemedel, sand, kiselgur) och avfallshantera enligt avsnitt 13.

6.4 Hänvisning till andra avsnitt

Personlig skyddsutrustning: se avsnitt 8. Anvisningar om avfallshantering: se avsnitt 13.

AVSNITT 7: Hantering och lagring

7.1 Försiktighetsmått för säker hantering

Utöver informationen i detta avsnitt finns det också relevant information i avsnitt 8 och 6.1.
Sörj för god ventilation i lokalen.

SV

4 / 8
 Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
 Reviderad den / version: 30.11.2010 / 0010
 Ersätter version av den: 25.11.2010 / 0009
 Giltig från och med den: 30.11.2010
 PDF-utskriftsdatum: 30.11.2010
 Speed Tec 250ml Art.: 2848

Förvaras åtskilt från antändningskällor - rökning förbjuden.
 Undvik kontakt med ögon och hud.
 Det är förbjudet att äta, dricka, röka samt förvara livsmedel i arbetslokalen.
 Följ anvisningarna på etiketten och bruksanvisningen.
 Använd endast arbetsmetoder som framgår av bruksanvisningen.

7.2 Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet

Förvara produkten i originalförpackningar i låsta utrymmen.
 Förvara inte produkten i korridorer och trappuppgångar.
 Golvet ska vara lösningsmedelfast
 Lagra inte tillsammans med oxidationsmedel.
 Förvara på väl ventilerad plats.
 Skydda mot solljus och värme.

7.3 Specifik slutanvändning

För närvarande finns ingen information om detta.

AVSNITT 8: Begränsning av exponeringen/personligt skydd

8.1 Kontrollparametrar

SV	Kem. beteckning		% intervall:70-80
	Nafta (petroleum), väteavsvavlad tung		
	NGV: 50 ppm (300 mg/m3) (Lacknafta)	KTV: 100 ppm (600 mg/m3) (Lacknafta)	TGV: ---
	BGV: ---	Övrig information: ---	
SV	Kem. beteckning		% intervall:1-<10
	Solventnafta (petroleum), tung aromatisk		
	NGV: 50 ppm (300 mg/m3) (Lacknafta)	KTV: 100 ppm (600 mg/m3) (Lacknafta)	TGV: ---
	BGV: ---	Övrig information: ---	
SV	Kem. beteckning		% intervall:1-5
	Bränslen, diesel, nr 2		
	NGV: 350 mg/m3 (Diesel Mk1)	KTV: ---	TGV: ---
	BGV: ---	Övrig information: ---	
SV	Kem. beteckning		% intervall:0,1-<1
	Naftalen		
	NGV: 10 ppm (50 mg/m3) (NGV, EG)	KTV: 15 ppm (80 mg/m3)	TGV: ---
	BGV: ---	Övrig information: ---	
SV	Kem. beteckning		% intervall:0,1-<1
	1,2,4-Trimetylbenzen		
	NGV: 25 ppm (120 mg/m3) (NGV), 20 ppm (100 mg/m3) (EG)	KTV: 35 ppm (170 mg/m3) (KTV)	TGV: ---
	BGV: ---	Övrig information: ---	
SV	Kem. beteckning		% intervall:0,1-<1
	Solventnafta (petroleum), tung aromatisk		
	NGV: 50 ppm (300 mg/m3) (Lacknafta)	KTV: 100 ppm (600 mg/m3) (Lacknafta)	TGV: ---
	BGV: ---	Övrig information: ---	

SV NGV = Nivågränsvärde. | KTV = Korttidsgränsvärde. | TGV = Takgränsvärde. | BGV = Biologiskt gränsvärde. | Övrig information: H = Ämnet kan lätt upptas genom huden. C = Ämnet är cancerframkallande. S = Ämnet är sensibiliserande. R = Ämnet är reproduktionsstörande. M = Medicinsk kontroll krävs för hantering av ämnet. Se vidare föreskrifterna om medicinska kontroller i arbetslivet, AFS 2005:6.
 ** = Gränsvärdet för detta ämne har upphävts genom TRGS 900 (Tyskland) från januari 2006 för att revideras.

8.2 Begränsning av exponeringen

8.2.1 Lämpliga tekniska kontrollåtgärder

Sörj för god ventilation. Det kan åstadkommas genom lokalt utsug eller allmän frånluft.
 Bär ett lämpligt andningsskydd, om detta inte räcker för att få ner koncentrationen under NGV eller AGW-värdena.
 Gäller endast, om explosionsgränsvärden är uppförda här.

8.2.2 Individuella skyddsåtgärder, t.ex. personlig skyddsutrustning

Vidta allmänna hygieniska åtgärder vid hantering av kemikalier.
 Tvätta händerna före pauserna och vid arbetets slut.
 Förvaras åtskilt från livsmedel och djurfoder.
 Kassera kontaminerade kläder och skyddsutrustningar innan du går in i en matsal.

Ögonskydd/ansiktsskydd:
 Skyddsglasögon, tättslutande med sidoskydd (EN 166).

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
Reviderad den / version: 30.11.2010 / 0010
Ersätter version av den: 25.11.2010 / 0009
Giltig från och med den: 30.11.2010
PDF-utskriftsdatum: 30.11.2010
Speed Tec 250ml Art.: 2848

Hudskydd - Handskydd:

Lösningsmedelfasta skyddshanskar (EN 374).
Eventuellt
Skyddshanskar av nitril (EN 374)
Skyddshanskar av polyvinylalkohol (EN 374)
Skyddshanskar av Viton (EN 374)
Handskyddskräm rekommenderas.

Hudskydd - Annatskydd:

Arbetskyddsklädsel (t ex säkerhetsskor EN ISO 20345, arbetskyddsklädsel med lång ärm)

Andningsskydd:

Om NGV överskrids.
Andningsmask filter A (EN 14387), kännetecknande färg brun
Vid höga koncentrationer:
Andningsskydd (isoleringsapparat) (t ex EN 137 eller EN 138)
Följ föreskriven användningstid för andningsskydd.

Termisk fara:

Vid förekommande fall står denna vid de enskilda skyddsåtgärderna (ögon-/ansiktsskydd, hudskydd, andningsskydd).

Tilläggsinformation för handskydd - Inga tester har utförts.

Urvalet av blandningar gjordes efter bästa förmåga och med hjälp av information om substanserna.

Avseende ämnena har urvalet gjorts utgående från handsktillverkarens uppgifter.

Det slutliga valet av handskmaterial måste ske med hänsyn till utnötningstid, permeationskvot och degradering.

Valet av en väl anpassad handske är inte bara beroende av materialet, utan också av andra kvalitetskännetecken och varierar från tillverkare till tillverkare.

Vad gäller blandningar går det inte att på förhand beräkna hur beständiga handskmaterialen är. De måste därför kontrolleras före användning.

Information om den exakta utnötningstiden för handskmaterialet kan inhämtas hos tillverkaren för skyddshanskar.

8.2.3 Begränsning av miljöexponeringen

För närvarande finns ingen information om detta.

AVSNITT 9: Fysikaliska och kemiska egenskaper

9.1 Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper

Aggregationstillstånd:	Flytande
Färg:	Ljusbrun
Lukt:	Karaktäristisk
pH-värde outspätt:	e.t.
Initial kokpunkt och kokpunktsintervall (°C):	Ej bestämd
Smältpunkt/frys punkt (°C):	Ej bestämd
Flampunkt (i °C):	63
Oxiderande egenskaper:	Nej
Undre explosionsgräns:	0,6 Vol% *
Övre explosionsgräns:	7,0 Vol% *
Ångtryck:	Ej bestämd
Densitet (g/ml):	0,820 (15°C)
Löslighet i vatten:	Olösligt
Viskositet:	< 7 mm ² /s (40°C)

* Nafta (petroleum), väteavsvavlade tung

AVSNITT 10: Stabilitet och reaktivitet

10.1 Reaktivitet

Se underavsnitten 10.4 till 10.6.

Produkten har inte kontrollerats.

10.2 Kemisk stabilitet

Se underavsnitten 10.4 till 10.6.

Stabil vid korrekt lagring och hantering.

10.3 Risken för farliga reaktioner

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
Reviderad den / version: 30.11.2010 / 0010
Ersätter version av den: 25.11.2010 / 0009
Giltig från och med den: 30.11.2010
PDF-utskriftsdatum: 30.11.2010
Speed Tec 250ml Art.: 2848

Se underavsnitten 10.4 till 10.6.
Ingen nedbrytning vid ändamålsenlig användning.

10.4 Förhållanden som ska undvikas

Se även avsnitt 7.
Uppvärmning, öppna lågor, antändningskällor

10.5 Oförenliga material

Se även avsnitt 7.
Undvik kontakt med starkt oxiderande ämnen.

10.6 Farliga sönderdelningsprodukter

Se även avsnitt 5.3.
Ingen nedbrytning vid avsedd användning.

AVSNITT 11: Toxikologisk information

Akut toxicitet samt omedelbart uppträdande verkningar

Förtäring, LD50 råttor oralt (mg/kg):	Se punkt 15.
Inandning, LC50 råttor inhalation (mg/l/4h):	u.s.
Hudkontakt, LD50 råttor dermalt (mg/kg):	Se punkt 15.
Kontakt med ögonen:	u.s.

Kroniska och fördröjda verkningar

Allergiframkallande egenskaper:	u.s.
Cancerframkallande egenskaper:	Carc. Cat. 3
Mutagena effekter:	u.s.
Reproduktionstoxiska egenskaper:	u.s.
Narkotiska effekter:	u.s.

Övrig information

Produkten har inte testats.
Klassificering enligt beräkningsproceduren.
Följande symptom kan uppträda:
Irriterade ögon
Produkten är avfettande.
Dermatitis (hudinflammation)
Förtäring:
Lungödem
Lungskador
Kemisk pneumoni (tillstånd som liknar lunginflammation)

AVSNITT 12: Ekologisk information

Produkten har inte testats.
Persistens och nedbrytbarhet:
Biologiskt lättnedbrytbar *
Beteende i vattenreningsverk: Innehåller inget AOX enligt receptet.
Avskiljning, såvida möjligt, genom oljeavskiljare.
Akvatisk toxicitet: 52/53 Skadligt för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön.
Ekotoxicitet: u.s.
Rörlighet: u.s.
Ackumuleringsförmåga:
Anrikning i organismer möjlig. *
Resultat av PBT-bedömningen
u.s.
Andra skadliga effekter: u.s.
* Nafta (petroleum), väteavsvavlad tung

AVSNITT 13: Avfallshantering

13.1 Avfallsbehandlingsmetoder

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II
Reviderad den / version: 30.11.2010 / 0010
Ersätter version av den: 25.11.2010 / 0009
Giltig från och med den: 30.11.2010
PDF-utskriftsdatum: 30.11.2010
Speed Tec 250ml Art.: 2848

För ämnet / blandningen / restmängderna

Avfallskod för EG:

De nämnda avfallsnycklarna är rekommendationer på grundval av den här produktens tänkta användningsområde. På grund av det speciella användningsområdet och användarens tillvägagångssätt vid omhändertagandet kan eventuellt även andra avfallsnycklar tilldelas. (2001/118/EG, 2001/119/EG, 2001/573/EG)

07 07 04 Andra organiska lösningsmedel, tvättvätskor och moderlutar

14 06 03 Andra lösningsmedel och lösningsmedelsblandningar

Råd och anvisningar:

Observera för landet gällande miljöföreskrifter.

Återanvänds.

Till exempel lämplig förbränningsanläggning.

Förorenade förpackningar

Observera i landet gällande miljöföreskrifter.

Töm behållaren helt och hållet.

Förpackningar som inte är kontaminerade kan återanvändas.

Ta hand om förpackningar som inte går att rengöra på samma sätt som innehållet.

AVSNITT 14: Transport information

Allmänt

UN-nummer: e.t.

Väg- / järnvägstransport (ADR/RID)

Faroklass för transport/förpackningsgrupp: e.t.

Klassificeringskod: e.t.

LQ (ADR 2011):

LQ (ADR 2009): e.t.

Tunnel restriction code:

Sjötransport (IMDG-kod)

IMDG-kod: e.t. (faroklass för transport/förpackningsgrupp)

Vattenförorenande ämne (Marine Pollutant): e.t.

Flygtransport (IATA)

IATA: e.t. (faroklass för transport/sekundärfara/förpackningsgrupp)

Tilläggsinformation:

Inget farligt gods enligt ovanstående förordning.

AVSNITT 15: Gällande föreskrifter

Märkning enligt förordningen om farliga ämnen inkl. EG-direktiven (67/548/EEG och 1999/45/EG)

Farosymboler: Xn

Farobeteckningar:

Hälsoskadlig

R-fraser:

40 Misstänks kunna ge cancer.

52/53 Skadligt för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön.

65 Farligt: kan ge lungskador vid förtäring.

66 Upprepad kontakt kan ge torr hud eller hudsprickor.

S-fraser:

2 Förvaras oåtkomligt för barn.

23 Undvik inandning av ånga/dimma.

35 Produkt och förpackning skall oskadliggöras på säkert sätt.

36/37 Använd lämpliga skyddskläder och skyddshandskar.

62 Vid förtäring, framkalla ej kräkning. Kontakta genast läkare och visa denna förpackning eller etiketten.

Tillägg:

Nafta (petroleum), väteavsvavlade tung

Bränslen, diesel, nr 2



Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga II

Reviderad den / version: 30.11.2010 / 0010

Ersätter version av den: 25.11.2010 / 0009

Giltig från och med den: 30.11.2010

PDF-utskriftsdatum: 30.11.2010

Speed Tec 250ml Art.: 2848

Observera begränsningar:

Ja

Följ Jugendarbeitsschutzgesetz (tysk lag som skyddar unga arbetare).

Följ Mutterschutzgesetz (tysk lag som skyddar kvinnor under graviditeten och veckorna efter födseln).

Förordning (EG) nr 1907/2006, bilaga XVII.

VOC (1999/13/EC):

~ 89,7%

AVSNITT 16: Annan information

Denna information gäller för produkten när den levereras.

Bearbetade avsnitt:

9

Följande satser beskriver substansernas excerperade R- och H-fraser samt klassificeringsförkortningar (GHS/CLP), (nämns i avsnitt 3).

65 Farligt: kan ge lungskador vid förtäring.

66 Upprepad kontakt kan ge torr hud eller hudsprickor.

51 Giftigt för vattenlevande organismer.

53 Kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön.

67 Ångor kan göra att man blir dåsig och omtöcknad.

40 Misstänks kunna ge cancer.

22 Farligt vid förtäring.

50 Mycket giftigt för vattenlevande organismer.

10 Brandfarligt.

20 Farligt vid inandning.

36/37/38 Irriterar ögonen, andningsorganen och huden.

37/38 Irriterar andningsorganen och huden.

Förklaringar:

n.a. = e.t. = ej tillämplig / k.D.v., n.v. = u.s. = uppgifter saknas / n.g. = e.k. = ej kontrollerad

NGV = Nivågränsvärde (Hygieniskt gränsvärde för exposition under en arbetsdag)

AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Tyskland) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Tyskland)

VbF = Förordning om brandfarliga vätskor (Österrike)

VOC = Volatile organic compounds (flyktiga org. föreningar (FOF))

AOX = Adsorberbara org. halogenföreningar

ATE = Acute Toxicity Estimates (uppskattad akut toxicitet) i enlighet med Förordning (EG) 1272/2008 (CLP)

Dessa uppgifter syftar endast till att beskriva produkten med avseende på erforderliga skyddsåtgärder.

De utgör ingen garanti för att produkten har vissa egenskaper. Uppgifterna bygger på senaste kunskapsrön.

Ansvar kan ej göras gällande.

Utfärdat av:

Chemical Check GmbH, Wöbbeler Straße 2-4, D-32839 Steinheim, Tfn.: +49 5233 94 17 0, +49 1805-CHEMICAL / +49 180 52 43 642, Fax: +49 5233 94 17 90, +49 180 50 50 455

© hos Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Förändring eller kopiering av detta dokument endast med uttryckligt tillstånd från Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.